



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/486/Add.1
1 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПЯТЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ПОЛОЖЕНИИ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Добавление

1. В соответствии с положениями пункта 67 моего основного доклада от 9 июня 1998 года (S/1998/486) я хотел бы сообщить Совету Безопасности о сумме предполагаемых расходов на создание Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ). По оценкам, общая сумма расходов в первоначальный шестимесячный период составит около 18,3 млн. долл. США брутто, включая примерно 1,4 млн. долл. США, предназначенные для укрепления канцелярии моего Специального посланника во Фритауне, на период, начинающийся 17 апреля 1998 года. Сметные потребности включают единовременные расходы на сумму примерно 5,9 млн. долл. США и регулярные расходы, исчисленные по ставке, составляющей примерно 2,1 млн. долл. США в месяц.
2. Смета расходов на Миссию наблюдателей предусматривает развертывание в общей сложности 186 военных и гражданских сотрудников, в число которых входят 70 военных наблюдателей, состоящая из 15 сотрудников медицинская группа, 5 советников гражданской полиции, 48 гражданских сотрудников, набранных на международной основе, и 48 сотрудников, набранных на месте.
3. В приложении к настоящему добавлению для информации приводится разбивка сметных потребностей по основным категориям расходов.
4. Я рекомендовал бы Генеральной Ассамблее, чтобы она, в случае учреждения МНООНСЛ Советом Безопасности, приняла решение о том, что соответствующие расходы являются расходами Организации, которые должны нести ее государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций, и что начисленные взносы государств-членов должны переводиться на специальный счет, который будет создан для этой цели.

Приложение

Смета расходов на создание Миссии наблюдателей Организации Объединенных
Наций в Сьерра-Леоне на первоначальный шестимесячный период

(В тыс. долл. США)

1.	Расходы по военному персоналу	3 020
2.	Расходы по гражданскому персоналу	5 410
3.	Служебные/жилые помещения	410
4.	Ремонт объектов инфраструктуры	90
5.	Автотранспорт	1 550
6.	Воздушный транспорт	1 270
7.	Морской транспорт	460
8.	Связь	4 030
9.	Прочее оборудование	1 050
10.	Предметы снабжения и услуги	390
11.	Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	-
12.	Программы в области общественной информации	-
13.	Программы профессиональной подготовки	-
14.	Программы разминирования	-
15.	Содействие разоружению и мобилизации	-
16.	Воздушные и наземные перевозки	170
17.	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	-
18.	Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	-
19.	Налогообложение персонала	470
Итого по статьям 1-19		18 320
